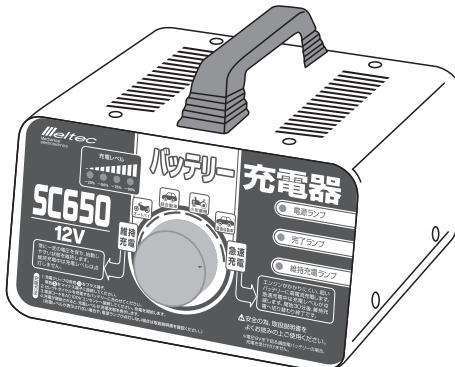


# バッテリー充電器

## SC650

### 取扱説明書 保証書付

この度は、バッテリー充電器SC650をお買い求めいただきましてありがとうございます。この「取扱説明書」は、SC650を安全にご使用いただくためのガイドブックです。弊社製バッテリー充電器を初めてお使いいただく方はもちろん、すでにご使用になられた経験をお持ちの方にも、知識や経験を再確認する上でお役に立つものと考えております。この「取扱説明書」を最後までよくお読みになり、内容を理解された上で正しくご使用くださいますようお願い致します。又、常にこの「取扱説明書」をお手元に置かれて作業をされることをおすすめ致します。



### もくじ

---

安全に関するご注意	P.1～2
使用目的/特徴/適合バッテリーと充電時間の目安	P.3
各部の名称	P.4
充電手順	P.5～6
維持充電手順/急速充電手順	P.7～8
お手入れの仕方と保管方法/故障かなと思った時	P.9
製品仕様/保証規定/保証書	P.10～

# ① 安全に関するご注意

※バッテリー充電器を安全に正しくお使いいただく為に必ずお守りください。

この安全に関するご注意に書かれている内容は、お客様が購入された商品の仕様には含まれない項目も記載されています。

- ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。
- お読みになった後は、本製品のそばなどいつも手元に置き、ご活用ください。
- お買い上げいただいた製品の本体表示及び取扱説明書には、使用者や他の人々への危害や財産への損害を未然に防ぎ、本製品を安全にお使いいただく為に、守っていただきたい事項を表示しています。



警告

重要

下記内容を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

- 本製品は「取扱説明書」に記載しているバッテリーの種類・公称電圧、及び定格容量を対象とした充電器です。  
その他の用途には使用しないでください。
- バッテリーの温度が、体温より温かい時は、冷してから充電を開始してください。  
充電器が過熱・発火したり、バッテリーの液もれ・過熱・爆発の原因となります。
- 本製品はAC(交流)100V入力専用です。  
指定以外の電源電圧、及び指定電圧以外のコンセントでは使用しないでください。(日本国内仕様)  
感電・過熱・発火・ケガの原因となります。
- 子供・乳幼児には手を近づけさせないよう注意してください。  
ケガや感電の原因となります。
- 充電器の梱包用ビニールカバー(袋)は、かぶると窒息する恐れがありますので、開封後は速やかに廃棄してください。
- 壁・家具・柱に接近して使用したり、カーテンなどで充電器の通風孔をふさいだ状態で使用しないでください。  
充電器が過熱し、火災の原因となります。
- 木くず・可燃性オイルなど可燃物の周辺で使用しないでください。万が一、引火した場合、火災の原因となります。
- 火の気のない所や、風通しの良い所で使用してください。  
火気の近くや、風通しが悪いとバッテリーが過熱・爆発の原因となります。
- 充電(密閉型バッテリーの補充電時は除く)する前に、必ずバッテリー液口栓(キャップ)を全部ゆるめ、液口の上にのせておいてください。  
液口栓を閉めたまま充電すると、液もれやバッテリーの爆発の原因となります。
- 電圧切換スイッチは充電するバッテリーの公称電圧に合わせてセットしてください。異なった設定電圧で充電すると、充電器が過熱・発火したり、バッテリーが過熱・爆発の原因となります。(電圧切換スイッチ付機種の場合)
- セルブースト(エンジン始動補助)の位置で、1時間以上の充電は、充電器が過熱・発火したり、バッテリーが過熱・爆発の原因となります。(エンジン始動補助付機種の場合)
- セルブースト(エンジン始動補助)のセルモーター使用時は、通電3秒以内・休止3分以上で繰返し2~3回を厳守してください。  
充電器が過熱・発火したり、バッテリーが漏液・過熱・爆発の原因となります。(エンジン始動補助付機種の場合)
- バッテリー充電クリップをバッテリーに接続する時、又は取りはずす時は、必ず本製品の電源スイッチがOFFで、電源プラグがAC100Vコンセントより抜かれていることを確認してから行ってください。  
操作手順を間違えるとバッテリーが爆発する原因となります。
- バッテリー充電クリップの接続は、必ず次の手順で極性に注意して行ってください。
  - 1.充電器側④赤クリップ→バッテリー側④端子
  - 2.充電器側②黒クリップ→バッテリー側②端子

確実に接続しなかったり、極性を間違えて接続した場合には、充電器が過熱・発火したり、バッテリーが過熱・爆発の原因となります。
- 充電器の梱包用ビニールカバー(袋)は、必ず取りはずして使用してください。充電器が過熱し火災の原因となります。
- バッテリーの取扱説明書を確認の上、バッテリーに合わせた充電を行ってください。
- 充電中にバッテリー充電クリップの取りはずしは絶対にしないでください。車両火災・感電・爆発の原因となります。
- 操作手順を間違えないよう取り扱ってください。
- 直射日光下や発熱体の近辺など高温の場所で使用しないでください。充電器が過熱・発火したり、バッテリーの液もれ・過熱・爆発の原因となります。
- バッテリーを車両に搭載したままで充電を行う場合には、必ず車両側バッテリー②端子のケーブルをはずして充電してください。本製品が過熱・発火したり、バッテリーの過熱・爆発、及び車両機器損傷の原因となります。  
(トランスタイル充電器の場合)
- 車両搭載バッテリーからバッテリーケーブルを取りはずす時は、バッテリー②端子ケーブル → バッテリー④端子ケーブルの順序で行ってください。  
順序を間違えると、バッテリーが過熱・爆発の原因となります。
- 点検・調整・修理は、メーカー又はご購入店に依頼してください。お客様、又はメーカー指定以外で行った調整・修理により起きたトラブルは保証対象外となるばかりでなく、本製品の過熱・感電・バッテリーの爆発などの原因となります。
- 取扱説明書の使用方法を厳守してください。



**注意**

**重要**

下記内容を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容、及び物的損害のみ発生が想定される内容を示しています。

- 自動車用・二輪車用及びDC12V電源バッテリー用の充電器です。他のバッテリーへの充電や、その他の用途では使用しないでください。(DC12Vバッテリー専用充電器の場合)
- 本製品は、周囲温度0℃～40℃の範囲で使用してください。特に温度範囲外では、充電器の過熱・焼損、バッテリーの液もれ・過熱・変形の原因となります。
- 湿度の極端に高い場所、雨、雪等の水分のかかる場所での使用はできません。(防滴、防水加工はされていません)漏電・感電・充電器破損の原因となります。
- 塩害・塵廃害・化学ガスの被害を受けやすい場所では使用しないでください。漏電・感電の原因となります。
- 開放型鉛バッテリーへの充電の場合、充電する前にバッテリーリ溶液の量を点検し、液量が不足している場合は必ずUPPER LEVELまで補充してください。
- 本製品を分解したり、改造しないでください。  
感電・過熱・火災・ケガの原因となります。
- 本製品が濡れていないか、電源コード・充電コードなどのひび割れ、芯線の劣化や腐食がないか確認してから使用してください。確認を怠ると、感電・過熱・発火の原因となります。
- 電源コード・充電コードを無理に曲げたり、上に物を載せたりしないでください。コードが破損し、感電・過熱・発火の原因となります。
- 本製品に重い物を載せたり、落下しやすいところに置いて使用しないでください。充電器の破損・落下等によるケガ・感電・過熱・火災の原因となります。
- 充電器本体や電源コード・充電コードの接触部に他の金属類を差し込んだり、接続したりしないでください。感電・過熱・発火の原因となります。
- バッテリー端子が腐食していると、接触不良で充電できませんので、紙やすり等でよく磨いてからバッテリー充電クリップを接続してください。
- 電源コードは、コードを引っ張らず必ず電源プラグを持って、AC100Vコンセントより抜いてください。電源コードが破損し、感電・過熱・発火の原因となります。
- バッテリーを車両に取り付ける時は、バッテリー①端子ケーブル → バッテリー②端子ケーブルの順序で行ってください。順序を間違えると、バッテリーが過熱・爆発する原因となります。
- 使用中に地震・水害などが発生した場合には、電源プラグをAC100Vコンセントから抜き、バッテリー充電クリップをバッテリーの端子からはずしてください。  
発火の原因となります。
- バッテリーを順次取り替えて、本製品を連続使用することは避けてください。
- ヒューズ切れが発生しましたら、原因を取り除いてから同じ定格のヒューズに取り替えて使用してください。  
絶対にヒューズの代わりにハリガネなどは使用しないでください。定格以外のヒューズや代替品を使用すると、過熱・発火・本製品の破損の原因となります。

- 並列に接続して、複数のバッテリーへの充電はできません。充電器の過熱・発火の原因となります。
- 異常や不具合が生じた場合には、ただちに使用を中止し、メーカー又はご購入店にご相談ください。そのままご使用になると、過熱・発火・感電の原因となります。
- 直射日光下や発熱体の近辺など高温の場所、湿気の高い場所、ほこりの多い場所及び、化学性ガスの被害を受けやすい場所には保管しないでください。使用中に漏電・感電・過熱・故障の原因となります。
- 車両のトランクルームなど振動の多い場所に保管しないでください。本製品が破損し、使用中の感電・過熱・火災の原因となります。
- 使用後は必ず、電源プラグをAC100Vコンセントから抜いて保管してください。差し込んだままにしておくと感電・過熱・発火の原因となります。
- 落下などの強い衝撃を与えた場合は、使用する前に異常がないことを確認してください。
- バッテリーは使用していくなくても自然放電します。長時間使用しない場合は1～3ヶ月に一度、充電を行ってください。
- 必ず雨や水等がかからない場所で使用してください。

※この「取扱説明書」に記載している内容で、ご不明な点やご理解いただけない場合は弊社までお問い合わせください。

## ② 使用目的

バッテリー充電器SC650は、家庭用AC100Vでエンジン始動用DC12Vバッテリーへ充電を行うものです。

※家庭用AC100V電源に接続しないと、充電はできません。

※使用目的以外の使用は絶対にしないでください。

※6V、24Vバッテリーには使用できません。搭載バッテリーの種類及び形式を確認してください。

※一度、過放電状態まで放電した(約10V)バッテリーは、充電を行っても性能が十分に回復しない場合があります。

※一部ドライセルバッテリーでは、約80%の充電となります。

※電源等に使用されているバッテリーは、約80%の充電となりますのでトランスタイプの充電器をご利用ください。

※バッテリーの温度が体温より温かい時は、冷却してから充電を開始してください。

●バッテリーの電圧が8V以下まで過放電したバッテリーの場合、本製品では充電できません。

## ③ 特徴

普通充電機能	充電中にバッテリーの電圧が上昇し、過充電にならないように、マイコン制御によってバッテリーの充電電圧を一定にコントロール、充電電流も制御します。
フロート充電機能	バッテリーを良好な充電状態で維持する為に、充電完了後、自然放電分を補う為の充電です。
維持充電機能	寒冷地でのバッテリー液の凍結を防ぎ、常に良い状態にバッテリーを保つ為の機能です。
急速充電機能	バッテリーの充電容量不足によるエンジン始動困難時(緊急時)に、高電流、高電圧で30分間急速に充電します。 ※急速充電機能は緊急時以外は使用しないでください。

## ④ 適合バッテリーと充電時間の目安

### ■充電可能なバッテリー

#### ●開放型(オープン)鉛バッテリー

→通常の液入りバッテリー  
(液の補充ができる)

#### ●密閉型(シールド)鉛バッテリー

→液入りのメンテナンスフリーバッテリー  
(液の補充ができない)

#### ●ドライセルバッテリー

→特殊用途に使用されるバッテリー

### ■適合バッテリーと充電時間の目安

●液温20°C/50%放電時

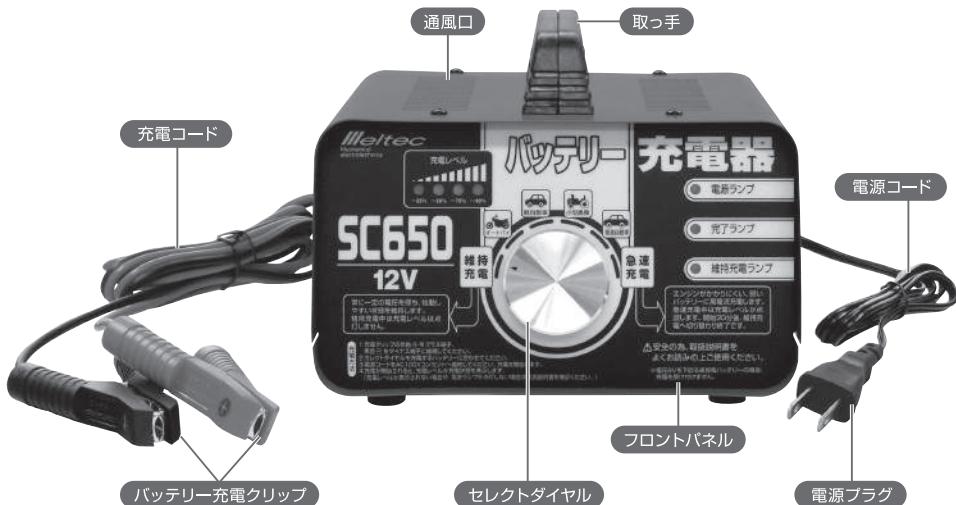
バッテリー容量	セレクトダイヤル	充電電流	充電時間
10Ah	オートバイ	1.5A	約4時間
21Ah	軽自動車	3.5A	約3.5時間
28Ah	小型農機	5A	約3時間
	普通自動車	6.5A	約2.5時間
36Ah	小型農機	5A	約4時間
	普通自動車	6.5A	約3時間
48Ah	小型農機	5A	約5時間
	普通自動車	6.5A	約4時間
55Ah	普通自動車	6.5A	約4.5時間

※バッテリーには(特に開放型においては)充電電圧が高く設定されているものがあり、完全充電できない場合があります。  
ただし、実用レベル(エンジン始動)まで充電されています。

※バッテリー容量は「Ah」という単位で表し、カタログや外箱に「○○Ah」と記載されています。

※表の記載時間はあくまで目安です。実際の充電時間とは異なります。

## ⑤ 各部の名称



## ■操作パネルの名称



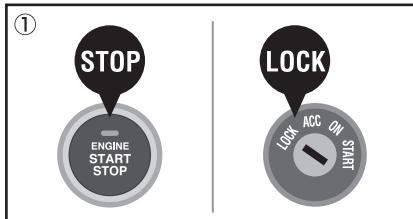
充電レベルランプ  
電源ランプが点灯し、充電を開始した時に、充電レベルランプが点灯します。  
 赤 : 充電状態25%未満 赤 黄 黄 : 充電状態75%未満  
 赤 黄 : 充電状態50%未満 赤 黄 黄 緑 : 充電状態90%未満



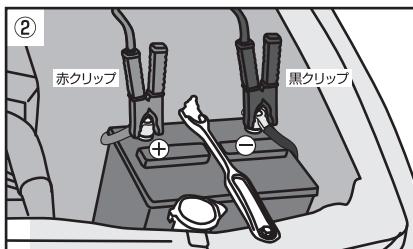
維持充電機能  
寒冷地でのバッテリー液凍結を防ぎ、良好な状態を保ちます。

急速充電機能  
充電容量不足による始動困難時に30分間急速充電します。

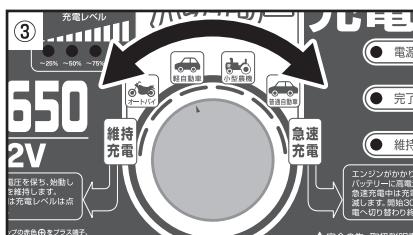
## ⑥ 充電手順



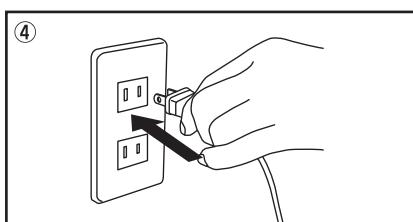
- ① エンジンスイッチをOFFにする。  
※開放型(オープン)鉛バッテリーの場合は、バッテリー液が規定の位置まで入っているか点検してください。  
バッテリー液が規定の位置まで入っていない場合は精製水を補充してください。  
△バッテリー液が手・皮膚・衣服等に付着した時は、速やかに多量の水で洗い流してください。



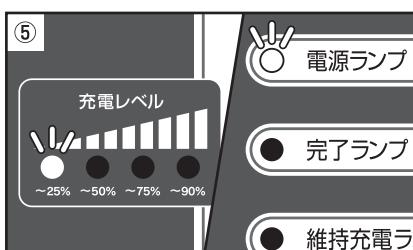
- ② バッテリー充電クリップをバッテリーに接続。  
①バッテリー $\oplus$ 端子にバッテリー充電クリップの赤のクリップをつなぐ。  
②バッテリー $\ominus$ 端子にバッテリー充電クリップの黒のクリップをつなぐ。



- ③ セレクトダイヤルを適切な車種に選択する。



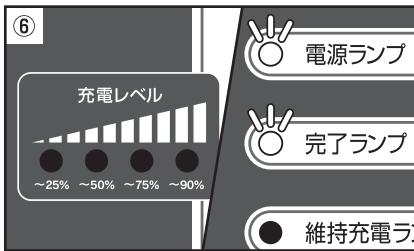
- ④ 電源プラグをコンセントに接続する。



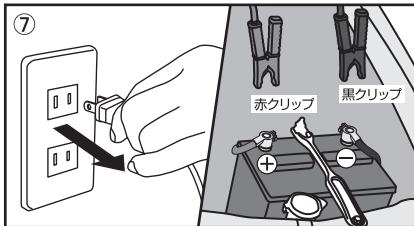
- ⑤ 電源ランプと充電レベルランプが同時に点灯し充電開始。

※本製品の電源ランプが点灯しない場合（電源が入らない場合）は、P.9の「故障かなと思った時」の①を参照してください。

※本製品の電源ランプは点灯するが充電レベルランプが点灯しない又は、電源ランプが点滅する場合はP.9の「故障かなと思った時」の②を参照してください。



- ⑥ 充電レベルランプがすべて消灯後、完了ランプが点灯し充電完了。  
※コンセントから電源プラグを抜くまではフロート充電します。  
△不良バッテリーに充電した場合に起こる事故を防ぐ為に、12時間以上充電が続くと自動で完了します。  
(フロート充電しません)



- ⑦ コンセントから電源プラグを抜き、バッテリー充電クリップをバッテリーからはずす。  
※開放型(オープン)鉛バッテリーの場合は、充電完了後バッテリー液が規定の位置まで入っているか点検してください。バッテリー液が規定の位置まで入っていない場合は精製水を補充してください。  
△バッテリー液が手・皮膚・衣服等に付着した時は、速やかに多量の水で洗い流してください。

#### ■LED表示

	充電レベル	
普通充電	充電状態は25%未満です。	充電レベルランプは、赤色・黄色・緑色と左側より順番に点灯していきます。
	充電状態は50%未満です。	充電が終わると充電レベルランプがすべて消灯し、完了ランプが点灯します。
	充電状態は75%未満です。	
	充電状態は90%未満です。	

※充電レベルは、バッテリーの状態により充電開始時のランプ点灯状態は変わります。

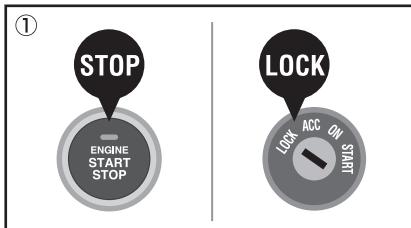
※充電レベルランプがすべて点灯しても充電は完了ではありません。必ず、完了ランプが点灯するまで運転してください。

※充電が完了してもバッテリーが復帰しない場合は、P.9の「故障かなと思った時」の④を参照してください。

#### ■充電初期から緑色(90%LED)が点灯する場合、下記の可能性があります。

- バッテリー容量が小さい場合。
- 充電できている(満充電)場合。(充電の必要はありません)
- サルフェーションバッテリーの場合。

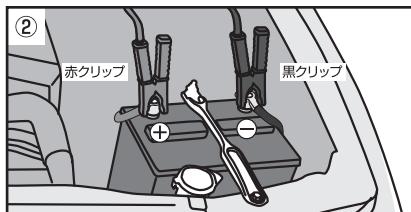
## ⑦ 維持充電手順



### ① エンジンスイッチをOFFにする。

\*開放型(オープン)鉛バッテリーの場合は、バッテリー液が規定の位置まで入っているか点検してください。  
バッテリー液が規定の位置まで入っていない場合は精製水を補充してください。

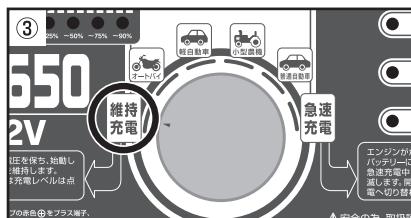
△バッテリー液が手・皮膚・衣服等に付着した時は、速やかに多量の水で洗い流してください。



### ② バッテリー充電クリップをバッテリーに接続。

①バッテリー $\oplus$ 端子にバッテリー充電クリップの赤のクリップをつなぐ。

②バッテリー $\ominus$ 端子にバッテリー充電クリップの黒のクリップをつなぐ。



### ③ セレクトダイヤルを維持充電に選択する。

### ④ 電源プラグをコンセントに接続すると、 維持充電ランプが点灯する。

\*本製品の電源ランプは点灯するが、維持充電ランプが点灯しない場合は、P.9の「故障かなと思った時」の③を参照してください。

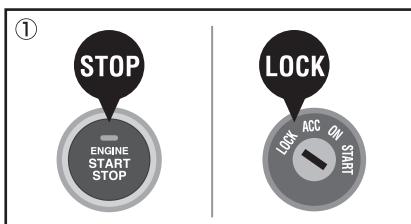
\*維持充電時は、こまめにバッテリー液量の点検補充を行ってください。

\*バッテリーの温度上昇が感じられる際は充電を中止してください。

\*維持充電は10日以内で終了してください。

\*維持充電にて、バッテリーあがりの充電は行わないでください。

## ⑧ 急速充電手順

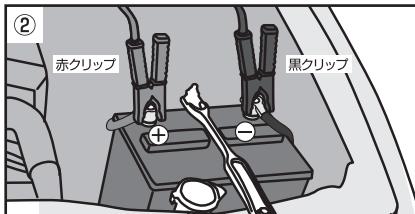


### ① エンジンスイッチをOFFにする。

\*開放型(オープン)鉛バッテリーの場合は、バッテリー液が規定の位置まで入っているか点検してください。

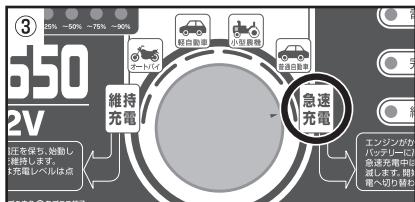
バッテリー液が規定の位置まで入っていない場合は精製水を補充してください。

△バッテリー液が手・皮膚・衣服等に付着した時は、速やかに多量の水で洗い流してください。

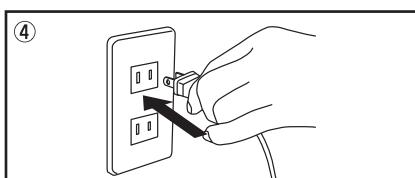


② バッテリー充電クリップをバッテリーに接続。

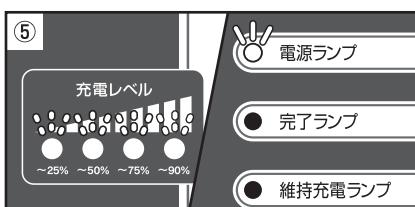
- ①バッテリー $\oplus$ 端子にバッテリー充電クリップの赤のクリップをつなぐ。
- ②バッテリー $\ominus$ 端子にバッテリー充電クリップの黒のクリップをつなぐ。



③ セレクトダイヤルを急速充電に選択する。

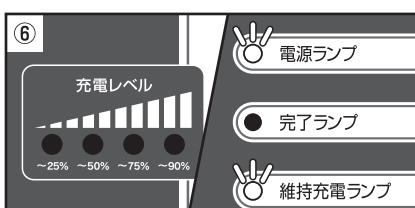


④ 電源プラグをコンセントに接続する。



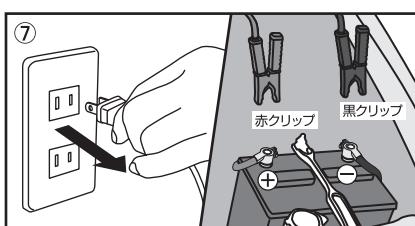
⑤ 30分間の急速充電開始。

\*本製品の電源ランプは点灯するが、充電レベルランプが点滅しない場合は、P.9の「故障かなと思った時」の②を参照してください。  
\*充電レベルランプはすべて点滅します。  
\*急速充電中は充電レベルランプが速い点滅になります。



⑥ 30分間の急速充電が終了したら  
自動で維持充電に切り替わります。

\*急速充電が終了し、維持充電に切り替わったままで絶対に放置しないでください。バッテリー又は充電器が不具合を起こす場合があります。



⑦ 維持充電を10分以内に完了させ、  
コンセントから電源プラグを抜き、  
バッテリー充電クリップをバッテリーからはずす。  
エンジンを始動する。

\*開放型(オープン)鉛バッテリーの場合は、充電完了後バッテリー液が規定の位置まで入っているか点検してください。  
バッテリー液が規定の位置まで入っていない場合は精製水を補充してください。

▲バッテリー液が手・皮膚・衣服等に付着した時は、速やかに多量の水で洗い流してください。

## ⑨ お手入れの仕方と保管方法

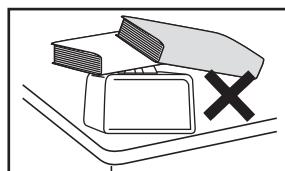
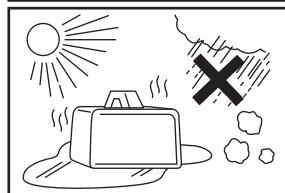
### ■お手入れの仕方

- 1.本製品が汚れた場合は、乾いた布等で拭いてください。  
特に汚れがひどい時は、水で布等を湿らせよく絞った後拭いてください。
- 2.化学ぞうきん・ベンジン・アルコール・シンナー等は絶対に使用しないでください。本体ケースの変色・変形・損傷の原因となります。
- 3.バッテリー充電クリップの金属部分はバッテリー液やガスで腐食します。  
ご使用後は充分に清掃し、機械油(ミシン油)やグリス等を塗布し、  
乾いた布等で拭いてください。



### ■保管方法

- 1.高温・湿気・ほこり・水・雨等の水分のかかる場所には保管しないでください。
- 2.化学性ガスの被害の受けやすい場所には保管しないでください。
- 3.直射日光下や発熱体の近辺等高温の場所や、閉め切った車内に放置したり保管しないでください。本体ケースの変色・変形・故障の原因となります。
- 4.車両のトランクルーム等振動の激しい場所で保管しないでください。
- 5.本製品の上に重い物を載せたり、落下しやすい場所に保管しないでください。
- 6.子供・乳幼児の手の届かない場所に保管してください。



## ⑩ 故障かなと思った時

	症 状	原 因	対 处
①	電源ランプが点灯しない	セレクトダイヤルがしっかりと切り替わっていない可能性があります。 AC100Vコンセントに100Vが流れていません可能性があります。	確認しても電源ランプが点灯しない場合は、販売店、又は弊社までご相談ください。
②	電源ランプは点灯するが充電レベルランプは全く点灯しない 又は、電源ランプが点滅する	バッテリー充電クリップが正しく接続されていない可能性があります。	バッテリー充電クリップをしっかりと接続してください。
		12Vのバッテリーではない可能性があります。	バッテリーの種類、電圧を確認してください。
		バッテリー不良(過放電バッテリー)の可能性があります。	バッテリーの点検、又は交換をおすすめします。
		維持充電の状態になっている可能性があります。	維持充電の場合は充電レベルランプは点灯しません。
		極度の電圧低下(8V以下)の可能性があります。	バッテリーの点検、又は交換をおすすめします。
③	電源ランプは点灯するが維持充電ランプが点灯しない	バッテリー不良の可能性があります。	バッテリーの点検、又は交換をおすすめします。
④	充電完了するがバッテリーが復帰しない	バッテリー不良(サルフェーション)の可能性があります。	バッテリーの点検、又は交換をおすすめします。

※その他、原因や異常箇所が判らない場合は使用を中止して、販売店、又は弊社までご相談ください。

※本製品は業務用及び医療機器には使用できません。

■深放電バッテリー：負荷をかけた時、バッテリー電圧が10.5V(12Vバッテリーの終止電圧)まで放電する状態です。  
すぐに充電すれば回復する見込みがあります。

■過放電バッテリー：バッテリー電圧が10.5V以下になった状態です。

バッテリーの劣化が進行しており、寿命が極端に縮まっています。

■サルフェーション：深放電後放置し、時間がたつと内部の化学物質が結晶化し、電極板上に導電性の悪い膜で覆われて充放電反応が阻害されている状態です。結果、バッテリーの蓄電能力が低下し、容量が少なくなりバッテリーの寿命となります。(充電時間が短い、持続性が悪い等)

## ⑪ 製品仕様

入力電圧	AC100V 50/60Hz 198VA
定格出力	DC12V/6.5A
適合バッテリー電圧	DC12V (開放型・密閉型) 鉛バッテリー
適合バッテリー容量	2Ah~70Ah
充電表示	LED表示 (充電、完了)
逆接・バッテリー不良	出力カットします
充電方式	定電流定電圧/オート充電方式
コードの長さ	電源コード…約0.95m 充電コード…約1.3m
本体サイズ／重量	約185(W)×145(H)×175(D)mm／約1.3kg